



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

RADIOCOMMUNICATION BUREAU

OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2543/03.05.2005	SECTION SPECIALE N° SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	RR 9.21/D/373
--	------------------------	---	----------------------

ADMINISTRATION RESPONSABLE: RESPONSIBLE ADMINISTRATION: ADMINISTRACIÓN RESPONSABLE:	UKR
--	------------

Résultat de la procédure de coordination au titre des dispositions du numéro 9.21 de l'article 9 du Règlement des radiocommunications (RR)

Result of the coordination procedure pursuant to provisions of No. 9.21 of Article 9 of the Radio Regulations (RR)

Resultado del procedimiento de coordinación en cumplimiento del número 9.21 del Artículo 9 del Reglamento de Radiocomunicaciones (RR)

Les renseignements reçus conformément aux dispositions des numéros 9.21 et 9.30 du RR ont été publiés dans la Section spéciale RR 9.21/C/923 de la BR IFIC 2501 du 26 août 2003

The information received under provisions of Nos. RR 9.21 and 9.30 was published in Special Section RR 9.21/C/923 of BR IFIC 2501 dated 26 August 2003

La información recibida en cumplimiento de los números 9.21 y 9.30 del RR se publicó en la Sección Especial RR 9.21/C/923 de la BR IFIC 2501 de 26 de agosto de 2003

Conformément au numéro 9.52C du RR, toutes les administrations autres que celles énumérées ci-dessous sont réputées ne pas être affectées

Pursuant to number 9.52C, all administration other than those listed below shall be regarded as unaffected

En virtud del número 9.52C, se considerarán no afectadas todas las administraciones distintas de las enumeradas mas adelante

无线电通信局 国际频率信息通报 / 日期 БР ИФИК / ДАТА /	2543/03.05.2005	特节编号 СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ №	RR 9.21/D/373
--	------------------------	-------------------------------------	----------------------

负责主管部门： ОТВЕТСТВЕННАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ: :	UKR
---	------------

根据无线电规则（RR）第9条第9.21款进行的协调程序结果

Результат процедуры координации в соответствии с положениями п. 9.21 статьи 9 Регламента радиосвязи (PP) **9 21.9** .(RR)

根据无线电规则第9.21和9.30款收到的资料公布在2003年8月26日第2501期无线电通信局国际频率信息通报特节RR9.21/C/923中

Информация, полученная согласно положениям пп. 9.21 и 9.30 PP, была опубликована в Специальной секции RR 9.21/C/923 ИФИК БР 2501 от 26 августа 2003 г **30.9 21.9** 2501 RR 9.21/C/923 .2003 26

根据第9.52C款，除下述主管部门外，所有其他主管部门均视为不受影响

В соответствии с п. 9.52C PP, все администрации, кроме упомянутых ниже, должны рассматриваться как незатронутые **52C.9**

RR 9.21/D/373

EN-TETES DES COLONNES
(Voir l'appendice 4)

- 1a Fréquence assignée (MHz)
- 4a Nom de la station d'émission
- 11 Coordination avec d'autres administrations
- 11.1 Coordination
 - NI/... L'administration dont le symbole suit la barre oblique a demandé à l'administration notificatrice d'utiliser cette assignation de fréquence sans causer de brouillage
- 11.2 Objection
- 13 Observations

COLUMN HEADINGS
(See Appendix 4)

- 1a Assigned frequency (MHz)
- 4a Name of the transmitting station
- 11 Coordination with other administrations
- 11.1 Coordination
 - NI/... The administration whose symbol follows the slant stroke has asked the notifying administration to use this frequency assignment on the basis of non-interference
- 11.2 Objection
- 13 Remarks

TÍTULOS DE LAS COLUMNAS
(Véase Apéndice 4)

- 1a Frecuencia asignada (MHz)
- 4a Nombre de la estación transmisora
- 11 Coordinación con otras administraciones
- 11.1 Coordinación
 - NI/... La administración cuyo símbolo figura después de la barra ha pedido que la administración notificante utilice esta asignación de frecuencia sin cuasar interferencia
- 11.2 Objeción
- 13 Observaciones

各栏标题
(见附录 4)

- 1a 指配频率(兆赫)。
- 4a 发射台站名称。
- 11 与其他主管部门的协调。
- 11.1 协调。
 - NI/... 代号列在斜线后的主管部门已要求通知主管部门在不造成干扰的基础上使用该频率指配。
- 11.2 仅对。
- 13 备注。

НАЗВАНИЯ СТОЛБЦОВ
(см. Приложение 4)

- 1a Присвоенная частота (МГц)
- 4a Название передающей станции
- 11 Координация с другими администрациями
- 11.1 Координация
 - NI/... Администрация, символ которой следует за наклонной чертой, обратилась с просьбой к заявляющей администрации использовать это частотное присвоение на основе непричинения помех
- 11.2 Возражение
- 13 Замечания

(4)

- .(MHz) 1a
- . 4a
- . 11
- . 1.11
- .../NI
- . 2.11
- . 13

1a	4a	11		13
		11.1	11.2	
917	SAKI RSBN	RUS		
917	SAKI RSBN	RUS		
918.4	KONOTOP RSBN			1
918.4	KONOTOP RSBN			1
919.8	KOLOMYIA RSBN	BLR, HNG, POL, NI/ROU, SVK		2
919.8	KOLOMYIA RSBN	BLR, HNG, POL, NI/ROU, SVK		2
922.6	KAMIANKA BUZKA RSBN	BLR, HNG, POL, NI/ROU, SVK		2
922.6	KAMIANKA BUZKA RSBN	BLR, HNG, POL, NI/ROU, SVK		2
923.3	MYRGOROD RSBN	BLR, RUS		
923.3	MYRGOROD RSBN	BLR, RUS		
925.4	CHERNIGIV RSBN			1
925.4	CHERNIGIV RSBN			1
926.1	VINNYTSIA RSBN	BLR, POL, NI/ROU		
926.1	VINNYTSIA RSBN	BLR, POL, NI/ROU		
928.2	DZHANKOI RSBN			1
928.2	DZHANKOI RSBN			1
928.9	IVANO FRANKIVSK RSBN			3
928.9	IVANO FRANKIVSK RSBN			3
931.7	KULBAKINO RSBN	NI/ROU		
931.7	KULBAKINO RSBN	NI/ROU		
931.7	LVIV RSBN	BLR, HNG, POL, NI/ROU, SVK		2
931.7	LVIV RSBN	BLR, HNG, POL, NI/ROU, SVK		2
951.5	SAKI RSBN	RUS	MDA	
952.9	KONOTOP RSBN			1
954.3	KOLOMYIA RSBN	BLR, HNG, POL, NI/ROU, SVK	MDA	2
957.1	KAMIANKA BUZKA RSBN	BLR, HNG, POL, NI/ROU, SVK		2
957.8	MYRGOROD RSBN	BLR, RUS		
959.9	CHERNIGIV RSBN			1

Notes / Notes / Notas / 注解 / Примечания / :

- 1 Cette assignation a été retirée du processus de coordination et publiée à nouveau, avec des caractéristiques modifiées, dans la Section spéciale RR 9.21/C/931 annexée à la BR IFIC 2536 du 25.01.2005.
- 1 This assignment has been withdrawn from the coordination and re-published with modified parameters in Special Section RR 9.21/C/931 annexed to BR IFIC 2536 of 25.01.2005.
- 1 Esta asignación se ha suprimido de la coordinación y se ha vuelto a publicar, con los parámetros modificados, en la Sección Especial RR9.21/C/931 anexa a la BR IFIC 2536 de 25 de enero de 2005.
- 1 曾经从协调中撤出该指配，经修改参数后重新公布在作为2005年1月25日无线电通信局国际频率信息通报第2536期附件的第9.21/C/931号无线电通信局特节中。
- 1 Настоящее присвоение было исключено из процесса координации и вновь опубликовано с измененными параметрами в Специальной секции RR 9.21/C/931, приложенной к ИФИК БР 2536 от 25.01.2005 г.
- .2005 25 2536 RR 9.21/C/931 1
- 2 Cette assignation a fait l'objet d'une coordination avec l'Administration de la Slovaquie à condition que la valeur du champ ne dépasse pas 19 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$) à une hauteur de 3 m au-dessus du niveau du sol à la frontière avec la République slovaque.
- 2 This assignment has been coordinated with the Administration of Slovakia under the condition that the field strength value does not exceed 19 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$) at the height of 3 m above the ground level on the borderline with Slovak Republic.
- 2 Esta asignación se ha coordinado con la Administración de Eslovaquia con la condición de que la intensidad de campo no rebase el valor de 19 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$) a una altura de 3 m sobre el nivel del suelo en la línea fronteriza con la República Eslovaca.
- 2 就该指配与斯洛伐克主管部门进行了协调，条件是在与斯洛伐克共和国毗邻的边境线地面上方3米高处，场强值不得超过19 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$)。
- 2 Настоящее присвоение скоординировано с Администрацией Словакии, при условии что значение напряженности поля не будет превышать 19 дБ(мкВ/м) на высоте 3 м над уровнем земли на границе со Словацкой Республикой.
- . 3 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$) 19 2

- 3 Cette assignation a été retirée du processus de coordination et publiée à nouveau, avec des caractéristiques modifiées, dans la Section spéciale RR 9.21/C/929 annexée à la BR IFIC 2524 du 27.07.2004.
- 3 This assignment has been withdrawn from the coordination and re-published with modified parameters in Special Section RR 9.21/C/929 annexed to BR IFIC 2524 of 27.07.2004.
- 3 Esta asignación se ha suprimido de la coordinación y se ha vuelto a publicar, con los parámetros modificados, en la Sección Especial RR9.21/C/929 anexa a la BR IFIC 2524 de 27 de julio de 2004.
- 3 曾经从协调中撤出该指配，经修改参数后重新公布在作为2004年7月27日无线电通信局国际频率信息通报第2524期附件的第9.21/C/929号无线电通信局特节中。
- 3 Настоящее присвоение было исключено из процесса координации и вновь опубликовано с измененными параметрами в Специальной секции RR 9.21/C/929, приложенной к ИФИК БР 2524 от 27.07.2004 г.

.2004 27 2524

RR 9.21/C/929

3

RR 9.21/D/373

Page / página / 页 / стр. / 5